



التاريخ: ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥
الأصل: إنكليزي

البند الثالث من جدول الأعمال

مبادرة المعايير: اختصاصات الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير

غرض الوثيقة

مجلس الإدارة مدعو إلى أن ينظر في مشروع اختصاصات الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير، الذي أعد عملاً بالقرار المتخذ في الدورة ٣٢٣ (آذار/مارس ٢٠١٥)، وإلى أن يتخذ قرارات بشأن عمل هذا الفريق (انظر مشروع القرار في الفقرة ٥).

الهدف الاستراتيجي المعني: الأهداف الاستراتيجية الأربعة جميعها.

الانعكاسات السياسية: لا توجد.

الانعكاسات القانونية: اعتماد اختصاصات هيئة فرعية جديدة تابعة لمجلس الإدارة.

الانعكاسات المالية: وافق مجلس الإدارة في دورته ٣٢٣ (آذار/مارس ٢٠١٥) على اعتماد مخصص في الميزانية لإجراءات آلية استعراض المعايير في الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧، يغطي المقترحات الواردة في هذه الوثيقة.

إجراء المتابعة المطلوب: تنفيذ قرارات مجلس الإدارة.

الوحدة مصدر الوثيقة: إدارة معايير العمل الدولية بالتعاون مع مكتب المستشار القانوني.

الوثائق ذات الصلة: الوثيقة GB.323/PV، الفقرات ٥١-٨٤، الوثيقة GB.323/INS/5.

١. قام مجلس الإدارة، في دورته ٣٢٣ (آذار/ مارس ٢٠١٥)، في سياق مبادرة المعايير، بما يلي:

...

(هـ) قرر، بموجب آلية استعراض المعايير، إنشاء فريق عامل ثلاثي مؤلف من ٣٢ عضواً: ١٦ عضواً يمثلون الحكومات وثمانية أعضاء يمثلون أصحاب العمل وثمانية أعضاء يمثلون العمال، يجتمع لمدة أسبوع واحد مرة كل عام؛

(و) طلب من المدير العام أن يعد مشروع اختصاصات الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير، للنظر فيه وتقديمه إلى الدورة ٣٢٥ لمجلس الإدارة (تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠١٥) لاتخاذ قرار بشأنه؛

(ز) قرر أن يقدم هذا الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير، إلى مجلس الإدارة في دورته ٣٢٥ تقريراً بشأن التقدم المحرز في تنفيذ آلية استعراض المعايير؛

...

(ي) قرر أن يدرج في جدول أعمال دورته ٣٢٨ (تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠١٦) استعراضاً شاملاً لهذا القرار، دون المساس بأي مسألة أخرى ناجمة عن مبادرة المعايير وتستلزم النظر فيها أولاً^١.

٢. ومع بروز مسائل تتعلق بجدولة الاجتماع الأول للفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير، وبغية السماح له باستهلال أعماله الجوهرية في أقرب وقت ممكن، وافقت هيئة مكتب مجلس الإدارة على اعتماد النهج التالي إزاء تنفيذ هذا القرار. ونُظمت جولة أولى من المشاورات غير الرسمية مع كل مجموعة من المجموعات على حدة في أيلول/ سبتمبر ٢٠١٥، أعد المكتب في أعقابها مشروع اختصاصات الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير ليكون بمثابة نقطة انطلاق للمناقشات الثلاثية. ومن ثم جرى بحث مشروع الاختصاصات في المناقشات الثلاثية التي جرت يومي ٢٢ و٢٣ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٥ وترأسها رئيس مجلس الإدارة، بمشاركة هيئة مكتب مجلس الإدارة ورئيس مجموعة الحكومات ونائبه والمنسقين الإقليميين وأمانتي مجموعة العمال ومجموعة أصحاب العمل والشخص الذي اقترحه مجموعة الحكومات لتعيينه رئيساً للفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير (السيد يان فارزان، ألمانيا).

٣. وترد الاختصاصات المقترحة والناجمة عن المشاورات الثلاثية، في الملحق بهذه الوثيقة والمقدم إلى مجلس الإدارة لاتخاذ قرار بشأنه.

٤. وعملاً بالنهج المتبع والاختصاصات المقترحة، فإن مجلس الإدارة مدعو إلى القيام بما يلي: "١" تعيين السيد يان فارزان رئيساً للفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير؛ "٢" النظر في تنظيم اجتماعين للفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير في عام ٢٠١٦؛ "٣" إجراء تقييم لسير عمل الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير، في موعد أقصاه آذار/ مارس ٢٠١٧.

مشروع قرار

٥. يقرر مجلس الإدارة ما يلي:

(أ) الموافقة على اختصاصات الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير؛

(ب) تعيين السيد يان فارزان (ألمانيا) رئيساً للفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير؛

(ج) تنظيم اجتماعين للفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير في عام ٢٠١٦، الأول قبل انعقاد الدورة ٣٢٦ والثاني قبل انعقاد الدورة ٣٢٨؛

(د) إجراء تقييم أولي لسير عمل الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير في موعد أقصاه آذار/ مارس ٢٠١٧.

^١ الوثيقة GB.323/PV، الفقرة ٨٤.

ملحق

اقتراح مشروع اختصاصات الفريق العامل
الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير
(مقدم إلى مجلس الإدارة لينظر فيه في
دورته ٣٢٥ (تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠١٥))

معلومات أساسية

١. وافق مجلس الإدارة على إنشاء آلية استعراض المعايير في تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠١١، من أجل المساهمة في تنفيذ سياسة معايير منظمة العمل الدولية كما ترد في إعلان منظمة العمل الدولية بشأن العدالة الاجتماعية من أجل عولمة عادلة (٢٠٠٨) ومن أجل تعزيز التوافق الثلاثي في الآراء بشأن الدور الذي تضطلع به معايير العمل الدولية في تحقيق أهداف منظمة العمل الدولية. وقرر مجلس الإدارة، في دورته ٣٢٣ في آذار/ مارس ٢٠١٥، إنشاء فريق عامل ثلاثي كأحد مكونات آلية استعراض المعايير، لضمان أن تظل مجموعة المعايير مواكبة للعصر وذات صلة بعالم العمل، وطلب من المدير العام إعداد مشروع اختصاصات لهذا الفريق.^٢

الطبيعة القانونية

٢. أنشأ مجلس الإدارة الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير ليقوم بالمهام بصفة خبير ويقدم التقارير إلى مجلس الإدارة في إطار قسم المسائل القانونية ومعايير العمل الدولية، التابع له.

٣. يمارس الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير مهامه وفقاً لهذه الاختصاصات ولأية توجيهات تصدر عن مجلس الإدارة.

التشكيل

٤. يتألف الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير من رئيس و٣٢ عضواً و١٦ عضواً يمثلون الحكومات وثمانية أعضاء يمثلون أصحاب العمل وثمانية أعضاء يمثلون العمال. وليس من المطلوب أن يكون أعضاء الفريق من أعضاء مجلس الإدارة. ويعين مجلس الإدارة رئيس الفريق بترشيح من مجموعة الحكومات. وتعيّن مجموعة أصحاب العمل ومجموعة العمال كلاً من نائب الرئيس من بين أعضاء فريق العمل التابع لكل مجموعة.

٥. تعين كل مجموعة الأعضاء الذين يمثلونها في الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير. وينبغي إيلاء الاعتبار الواجب إلى أن من المستحسن ضمان توزيع جغرافي وتوازن بين الجنسين وأن من الضروري ضمان استمرارية العمل ومشاركة الخبرات المناسبة. وتقوم المجموعات بإبلاغ المكتب بأسماء ممثليها في كل اجتماع من اجتماعات الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير.

٦. يعيّن رئيس وأعضاء الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير لفترة تتزامن مع ولاية مجلس الإدارة.

٧. يمكن أن يحل مناوبون محل أعضاء الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير، في أي اجتماع للفريق، وتبلغ المجموعات المعنية المكتب بذلك.

^١ الوثيقة GB.312/LILS/5؛ الوثيقة GB.312/PV، الفقرة ٥٧٧.

^٢ الوثيقة GB.323/PV، الفقرة ٨٤.

٨. يسهم الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير في تحقيق الهدف العام لآلية استعراض المعايير لضمان تمتع منظمة العمل الدولية بمجموعة واضحة ومتينة ومحدثة من معايير العمل الدولية، تستجيب للأنماط المتغيرة في عالم العمل، وذلك بغرض حماية العمال ومراعاة احتياجات المنشآت المستدامة.
٩. يستعرض الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير، معايير العمل الدولية بغرض تقديم توصيات إلى مجلس الإدارة حول:
- (أ) وضع المعايير قيد البحث، بما فيها المعايير المواكبة للعصر وتلك التي تحتاج إلى مراجعة والمعايير البالية وغيرها من التصنيفات المحتملة؛
- (ب) تحديد الثغرات في التغطية، بما في ذلك تلك التي تستلزم معايير جديدة؛
- (ج) إجراءات متابعة عملية ومحددة زمنياً، حسب مقتضى الحال.
١٠. لا تمس التوصيات الصادرة عن الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير والمتعلقة بالمواضيع التي تستلزم معايير جديدة، باستمرارية الدور الذي تضطلع به في هذا الصدد وسائل أخرى قائمة من قبيل مؤتمر العمل الدولي أو الدراسات الاستقصائية العامة أو اجتماعات الخبراء.
١١. ينظم استعراض فرادى المعايير أو مجموعات المعايير وفقاً للأهداف الاستراتيجية الأربعة لمنظمة العمل الدولية، ويمكنه أن يستند إلى توصيات الفريق العامل المعني بسياسة مراجعة المعايير ("فريق عمل كارتيبي"). ولا يكون لعمليات الاستعراض هذه أي أثر على الوضع القانوني للمعيار ما لم يتخذ مؤتمر العمل الدولي أو مجلس الإدارة قراراً نهائياً بشأنه، حسب مقتضى الحال.
١٢. يمكن أن يستعرض الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير، بناءً على طلب من مجلس الإدارة، أي مسائل أخرى ذات صلة بوضع المعايير وسياسة المعايير.
١٣. يسترشد الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير، في أداء ولايته، بالمبادئ والاعتبارات التالية:
- (أ) إطار سياسي متنسق ضمن آلية معايير منظمة العمل الدولية؛
- (ب) مجموعة واضحة ومتينة ومحدثة من المعايير لغرض حماية العمال ومراعاة احتياجات المنشآت المستدامة؛
- (ج) أهمية الوضوح والشفافية والاتساق؛
- (د) اعتماد القرارات بتوافق الآراء؛
- (هـ) المرونة اللازمة للآلية والتقييم المنتظم وإمكانية إدخال التعديلات عند الضرورة؛
- (و) التفاوض بحسن نية وبتقنة كاملة والتزام تام بأهداف آلية استعراض المعايير.

الاجتماعات

١٤. يجتمع الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير مرة في السنة لمدة أسبوع، ما لم يقرر مجلس الإدارة خلاف ذلك.
١٥. يقرر مجلس الإدارة برنامج العمل، مع مراعاة أي توصيات يقدمها الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير.
١٦. يدير الرئيس النقاشات ويحفظ النظام ويسهر على سير المداولات على نحو فعال. ويمثل الرئيس ونائبه الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير، أمام سائر هيئات منظمة العمل الدولية، حسب مقتضى الحال.
١٧. يرفع الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير، عن طريق رئيسه ونائبه، تقاريره إلى مجلس الإدارة.

١٨. يقتصر حضور اجتماعات الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير على رئيسه والأعضاء فيه وأمانتي مجموعة أصحاب العمل ومجموعة العمال وموظفي منظمة العمل الدولية، كما هو مشار إليه في الفقرة ٢٠، إلى جانب عدد محدود من المستشارين يسمح به الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير.
١٩. تُنشر وثائق عمل الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير وتقارير اجتماعاته المقدمة إلى مجلس الإدارة.
٢٠. يشارك المدير العام أو ممثله وموظفون آخرون من مكتب العمل الدولي، في اجتماعات الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير، لتوفير الدعم الإداري والأساسي اللازم وتقديم الخبرة الضرورية لسير أعماله.
٢١. قد يقرر الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير دعوة ممثلي المنظمات الدولية المعنية وغيرها من هيئات منظمة العمل الدولية لحضور اجتماعاته.

القرارات

٢٢. تتخذ قرارات الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير بتوافق الآراء وتقدم توصياته التوافقية إلى مجلس الإدارة لاتخاذ قرار بشأنها وإجراء المطلوب، حسب مقتضى الحال. وفي الحالات التي يتعذر التوصل فيها إلى توافق في الآراء بشأن مسألة بعينها، ترد وجهات النظر المتباينة في تقرير الفريق المقدم إلى مجلس الإدارة.

تنظيم/ طرائق العمل

٢٣. تمشياً مع هذه الاختصاصات، يضع الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير القواعد الإجرائية الخاصة به.
٢٤. يمكن أن يطلب الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير من مكتب العمل الدولي المساعدة التي يراها ضرورية لتسهيل مداولاته.
٢٥. يتخذ مكتب العمل الدولي الترتيبات لتوفير الترجمة الشفوية خلال الاجتماعات والترجمة التحريرية للوثائق باللغات الرسمية الثلاث لمنظمة العمل الدولية.

استعراض الاختصاصات

٢٦. يقيم مجلس الإدارة سير أعمال الفريق العامل الثلاثي بشأن آلية استعراض المعايير على فترات منتظمة ويمكن أن يعدل اختصاصاته، عند الضرورة، على ضوء التجربة.